

## ЗМІСТ

### 1. УКРАЇНСЬКА МОВА ТА ЛІТЕРАТУРА

Кобзей Н. В. ІНТЕРМЕДІАЛЬНІ ЗВ'ЯЗКИ У ТВОРЧОСТІ ВОЛОДИМИРА ВИННИЧЕНКА .....	6
Немченко І. В. МУЗИЧНИЙ СВІТ ПОЕЗІЇ ВАЛЕНТИНИ НАУМИЧ .....	12
Омельчук С. А. СЕМАНТИКО-КАТЕГОРІЙНИЙ ПОТЕНЦІАЛ ЛЕКСЕМИ <i>ПОКЛИКА́ННЯ</i> : ЛЕКСИКОГРАФІЧНИЙ, ЕТИМОЛОГІЧНИЙ І ПАРАДИГАМИЧНИЙ ПІДХОДИ .....	19

### 2. РОСІЙСЬКА МОВА ТА ЛІТЕРАТУРА

Аникина І. В., Полякова Т. М. ФУНКЦІИ УКРАЇНИЗМОВ В РУССКОМ ХУДОЖЕСТВЕННОМ ТЕКСТЕ С ФИЛОСОФСКОЙ ПРОБЛЕМАТИКОЙ .....	30
--	----

### 3. ЛІТЕРАТУРА ЗАРУБІЖНИХ КРАЇН

Водяна Л. В. УСОБЛЕННЯ КРИЗИ ІДЕНТИЧНОСТІ В РОМАНІ «ФАЗЕРЛАНД» К. КРАХТА .....	38
Garadagly Vugar. SPECIAL CASES OF COMBINATORIAL CHANGES IN DIFFERENCES BETWEEN HAFS AND WARSH TRANSMISSION .....	42
Плетена О. О. АВТОРЕФЛЕКСІЯ ДЖ. РОЛЛІНСА Й КОНСПРОЛОГІЧНИЙ РОМАН: ТОЧКИ ПЕРЕТИНУ ...	47

### 4. РОМАНСЬКІ, ГЕРМАНСЬКІ ТА СХІДНІ МОВИ

Бездітко А. Р. АНГЛІЙСЬКИЙ SMS-СЛЕНГ ЯК СУЧАСНА ФОРМА УСНО-ПИСЬМОВОЇ ЕЛЕКТРОННОЇ КОМУНІКАЦІЇ .....	56
Borisenko T. I., Tsynova M. V. NEGATIVE MODAL VERB CONSTRUCTIONS IN THE TEXT CORPORA OF SCIENTIFIC AND TECHNICAL DISCOURSE .....	61
Гуляк Т. М. ПРЕСУПОЗИЦІЯ ЯК КАТЕГОРІЯ МАКРОПРАГМАТИКИ .....	65
Кійко С. В., Колодрівська А. В. НІМЕЦЬКА ПЕДАГОГІЧНА ТЕРМІНОЛОГІЯ: СЕМАНТИКА І СТРУКТУРА .....	70
Смушак Т. В., Беженар Т. В. ЛІНГВІСТИЧНІ ЗАСОБИ МАНІПУЛЯТИВНОГО ВПЛИВУ В СУЧАСНИХ ФРАНКОМОВНИХ РЕКЛАМНИХ ТЕКСТАХ .....	76
Талавіра Н. М. КОНСТРУКЦІЙНА ОСНОВА ПРЕДСТАВЛЕННЯ ІНАУГУРАЦІЙНОЇ ПРОМОВИ В НОВИНИХ ТЕКСТАХ .....	81
Yurko N. A., Styfanyshyn I. M. ANTONYMS PREFIXATION IN ENGLISH TOURISM TERMINOLOGY: ORIGIN AND MEANING OF PREFIXES .....	86

### 5. ТЕОРІЯ ЛІТЕРАТУРИ

Абабіна Н. В. ЛІТЕРАТУРНА ТВОРЧИСТЬ ЯК ПРОЦЕС У ПАРАДИГМІ СИНЕРГЕТИКИ .....	92
---	----

### 6. ПОРІВНЯЛЬНЕ ЛІТЕРАТУРОЗНАВСТВО

Lanova V. V. CORRELATION BETWEEN TRUTH AND FICTION IN K. ISHIGURO'S NOVEL "THE BURIED GIANT" .....	98
Силантьєва В. И. ХУДОЖЕСТВЕННОЕ МЫШЛЕНИЕ К. СОМОВА: ОТ СТИЛИЗАЦИЙ XVIII ВЕКА К ЛУБОЧНЫМ ПАСТОРАЛЯМ 1920-Х ГОДОВ .....	103

### 7. ЗАГАЛЬНЕ МОВОЗНАВСТВО

Karinus O. L., Bailo I. Ya. LEXICAL AND STYLISTIC FEATURES OF JUDGMENTS OF THE EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS IN THE ASPECT OF JUDICIAL DISCOURSE .....	108
Сидоренко О. М. СПЕЦИФІКА ІМЕНУВАНЬ ГОТЕЛІВ У СХІДНИХ РЕГІОНАХ УКРАЇНИ .....	113

### 8. ПЕРЕКЛАДОЗНАВСТВО

Воробйова О. С., Кравченко А. В. СПОСОБИ ВІДТВОРЕННЯ УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ СКОРОЧЕНИХ НАЗВ НАФТОГАЗОВИХ КОМПАНІЙ .....	118
Голі-Оглу Т. В. МАЛОВІДОМИЙ ПЕРЕКЛАД ПОВІСТІ М. ГОГОЛЯ М. ЗЕРОВИМ: ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕДАЧІ НАРОДНОРОЗМОВНИХ ЛЕКСИЧНИХ ОДИНИЦЬ .....	123